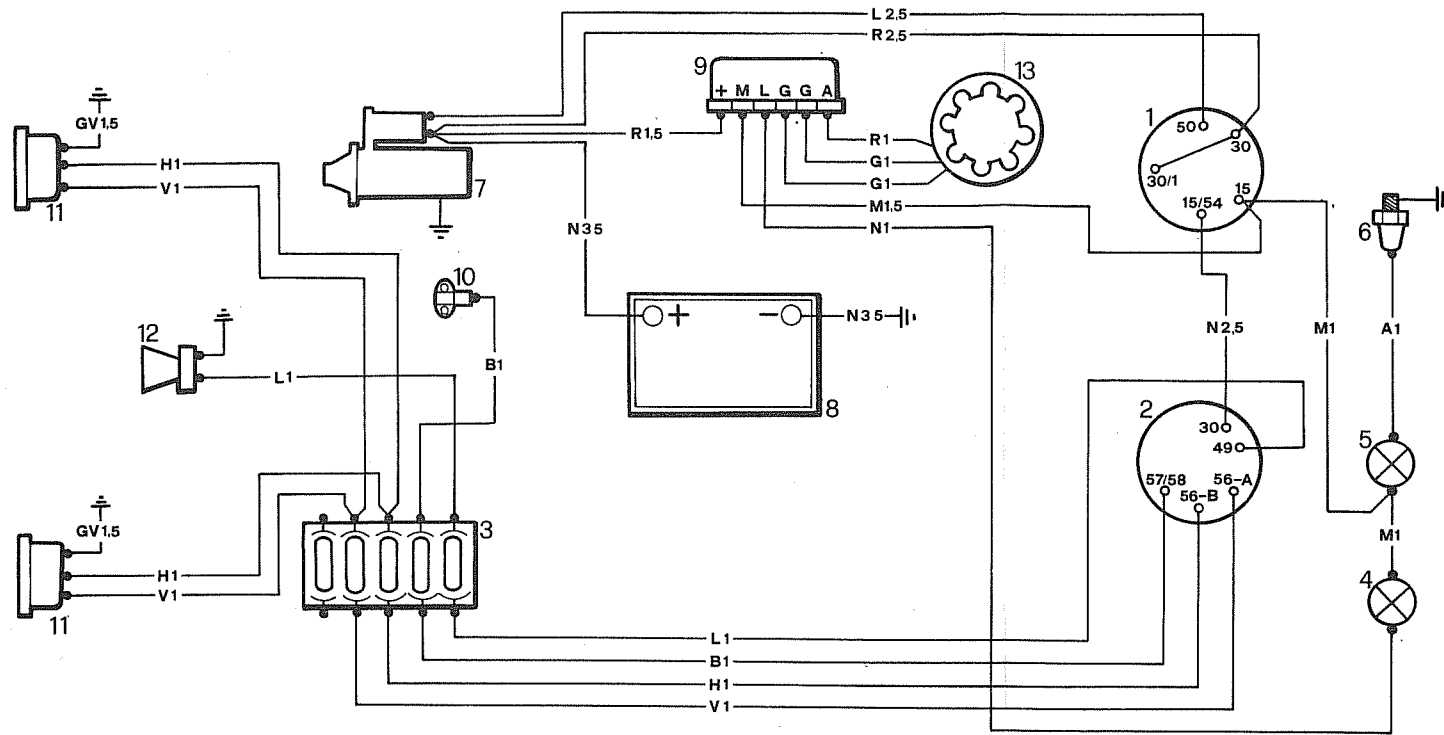


**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO PER MOTOCOLTIVATORI SERIE SUPER SPECIAL – AVVIAMENTO E LUCI**  
**SCHEMA DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE POUR MOTOCULTEURS SERIE SUPER SPECIAL – DEMARRAGE ET ECLAIRAGE**  
**WIRING DIAGRAM FOR SUPER SPECIAL MOTOCULTIVATORS – STARTING AND LIGHTS**  
**ESQUEMA DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA PARA MOTOCULTIVADORES SERIE SUPER SPECIAL – ARRANQUE Y LUCES**  
**SCHALTPLAN FÜR EINACHSSCHLEPPER SERIE SUPER SPECIAL – LICHT UND ANLASSVORRICHTUNG**



**Colorazione cavi**

<b>A</b> azzurro	<b>N</b> nero
<b>B</b> bianco	<b>R</b> rosso
<b>G</b> giallo	<b>S</b> rosa
<b>H</b> grigio	<b>V</b> verde
<b>L</b> blu	<b>Z</b> viola
<b>M</b> marrone	

**Couleurs des câbles**

<b>A</b> bleu clair	<b>N</b> noir
<b>B</b> blanc	<b>R</b> rouge
<b>G</b> jaune	<b>S</b> rose
<b>H</b> gris	<b>V</b> vert
<b>L</b> bleu	<b>Z</b> violet
<b>M</b> marron	

**Key to cable colours**

<b>A</b> light blue	<b>N</b> black
<b>B</b> white	<b>R</b> red
<b>G</b> yellow	<b>S</b> pink
<b>H</b> grey	<b>V</b> green
<b>L</b> blue	<b>Z</b> mauve
<b>M</b> brown	

**Coloración cables**

<b>A</b> azul	<b>N</b> negro
<b>B</b> blanco	<b>R</b> rojo
<b>G</b> amarillo	<b>S</b> rosa
<b>H</b> gris	<b>V</b> verde
<b>L</b> azul	<b>Z</b> violeta
<b>M</b> marron	

**Kabel-Kennfarben**

<b>A</b> hell blau	<b>N</b> schwarz
<b>B</b> weiss	<b>R</b> rot
<b>G</b> gelb	<b>S</b> rosa
<b>H</b> grau	<b>V</b> grün
<b>L</b> blau	<b>Z</b> violett
<b>M</b> braun	

- 1 Quadro avviamento
- 2 Quadro luci
- 3 Scatola fusibili
- 4 Spia generatore rossa (non funzionante)
- 5 Spia olio rossa
- 6 Interruttore per insuff. pressione olio
- 7 Motorino avviamento
- 8 Batteria
- 9 Regolatore
- 10 Presa di corrente
- 11 Fari anteriori
- 12 Avvisatore acustico
- 13 Alternatore

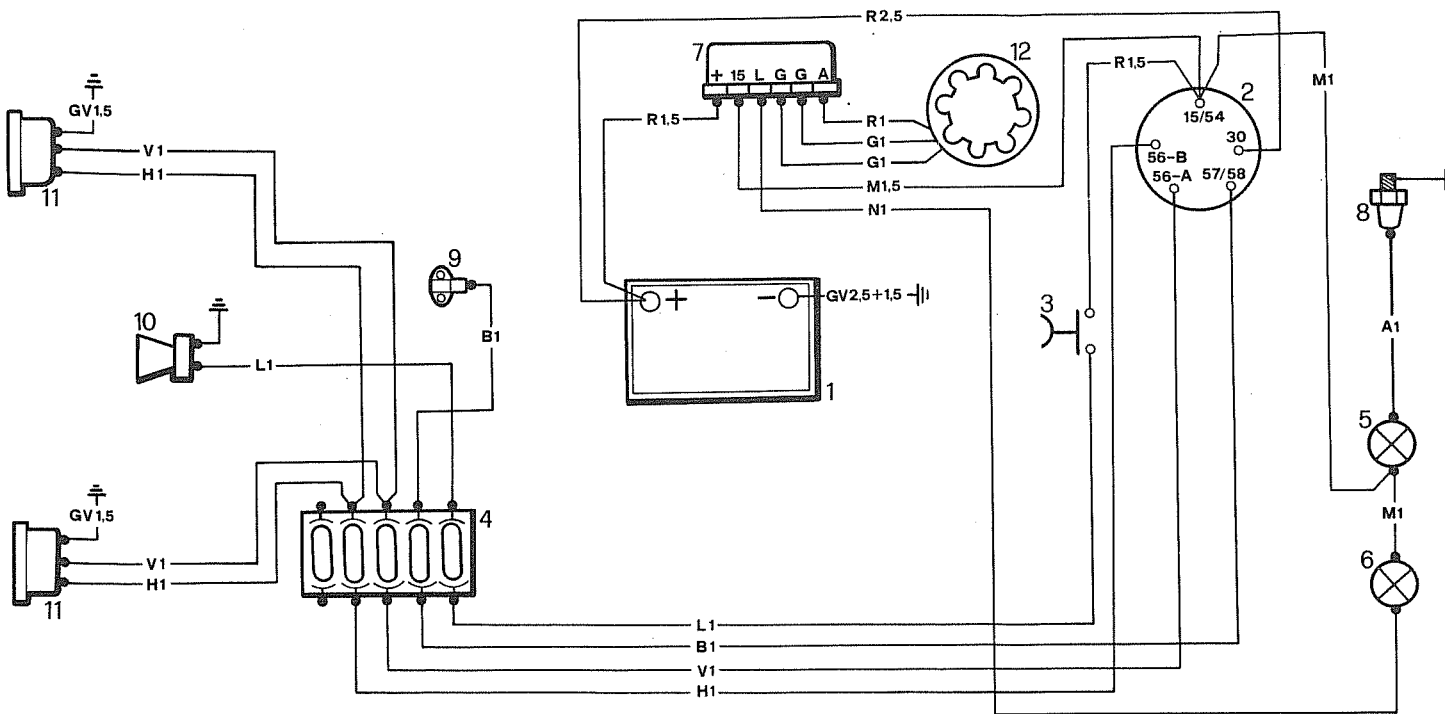
- 1 Tableau de démarrage
- 2 Panneau de témoins
- 3 Boîte à fusibles
- 4 Témoin de générateur rouge (factice)
- 5 Témoin d'huile rouge
- 6 Interrupteur d'insuff. de pression d'huile
- 7 Démarreur
- 8 Batterie
- 9 Régulateur
- 10 Prise de courant
- 11 Phares avant
- 12 Avertisseur sonore
- 13 Alternateur

- 1 Switch-key board
- 2 Warning light panel
- 3 Fuse box
- 4 Generator red warning light (not connected)
- 5 Oil red warning light
- 6 Oil pressure sending unit
- 7 Starting motor
- 8 Battery
- 9 Regulator
- 10 Current tap
- 11 Headlights
- 12 Horn
- 13 Alternator

- 1 Conmutador de arranque
- 2 Conmutador luces
- 3 Caja de fusibles
- 4 Testigo rojo del generador (vacante)
- 5 Testigo rojo del aceite
- 6 Interruptor insuf. presión del aceite
- 7 Motor de arranque
- 8 Batería
- 9 Regulador
- 10 Enchufe
- 11 Faros delanteros
- 12 Avisador
- 13 Alternador

- 1 Anlassschalter
- 2 Lichtschalter
- 3 Sicherungskasten
- 4 Rote Generatorkontrollleuchte (nicht angeschlossen)
- 5 Rote Ölkontrollleuchte
- 6 Öldruckgeber
- 7 Anlasser
- 8 Batterie
- 9 Regler
- 10 Steckdose
- 11 Vorderscheinwerfer
- 12 Horn
- 13 Wechselstromgenerator

**SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO PER MOTOCOLTIVATORI SERIE SUPER SPECIAL – SOLO LUCI**  
**SCHEMA DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE POUR MOTOCULTEURS SERIE SUPER SPECIAL – ECLAIRAGE SEULEMENT**  
**WIRING DIAGRAM FOR SUPER SPECIAL MOTOCULTIVATORS – LIGHTS ONLY**  
**ESQUEMA DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA PARA MOTOCULTIVADORES SERIE SUPER SPECIAL – SÓLO LUCES**  
**SCHALTPLAN FÜR EINACHSSCHLEPPER SERIE SUPER SPECIAL – NUR LICHT**



- 1 Batteria
- 2 Quadro luci
- 3 Pulsante avvisatore acustico
- 4 Scatola fusibili
- 5 Spia olio rossa
- 6 Spia generatore rossa (non funzionante)
- 7 Regolatore
- 8 Interruttore per insuff. pressione olio
- 9 Presa di corrente
- 10 Avvisatore acustico
- 11 Fari anteriori
- 12 Alternatore

- 1 Batterie
- 2 Panneau de témoins
- 3 Bouton avertisseur sonore
- 4 Boîte à fusibles
- 5 Témoin d'huile rouge
- 6 Témoin de générateur rouge (factice)
- 7 Régulateur
- 8 Interrupteur d'insuff. de pression d'huile
- 9 Prise de courant
- 10 Avertisseur sonore
- 11 Phares avant
- 12 Alternateur

- 1 Battery
- 2 Warning light panel
- 3 Horn button
- 4 Fuse box
- 5 Oil red warning light
- 6 Generator red warning light (not connected)
- 7 Regulator
- 8 Oil pressure sending unit
- 9 Current tap
- 10 Horn
- 11 Headlights
- 12 Alternator

- 1 Bateria
- 2 Conmutador luces
- 3 Pulsador del avisador
- 4 Caja de fusibles
- 5 Testigo rojo del aceite
- 6 Testigo rojo del generador (vacante)
- 7 Regulador
- 8 Interruptor insuf. presión del aceite
- 9 Enchufe
- 10 Avisador
- 11 Faros delanteros
- 12 Alternador

- 1 Batterie
- 2 Lichtschalter
- 3 Horndruckknopf
- 4 Sicherungskasten
- 5 Rote Öldruckkontrolleuchte
- 6 Rote Generatorkontrolleuchte (nicht angeschlossen)
- 7 Regler
- 8 Öldruckgeber
- 9 Steckdose
- 10 Horn
- 11 Vorderscheinwerfer
- 12 Wechselstromgenerator

**Colorazione cavi**

<b>A</b>	azzurro	<b>N</b>	nero
<b>B</b>	bianco	<b>R</b>	rosso
<b>G</b>	giallo	<b>S</b>	rosa
<b>H</b>	grigio	<b>V</b>	verde
<b>L</b>	blu	<b>Z</b>	viola
<b>M</b>	marrone		

**Couleurs des câbles**

<b>A</b>	bleu clair	<b>N</b>	noir
<b>B</b>	blanc	<b>R</b>	rouge
<b>G</b>	jaune	<b>S</b>	rose
<b>H</b>	gris	<b>V</b>	vert
<b>L</b>	bleu	<b>Z</b>	violet
<b>M</b>	marron		

**Key to cable colours**

<b>A</b>	light blue	<b>N</b>	black
<b>B</b>	white	<b>R</b>	red
<b>G</b>	yellow	<b>S</b>	pink
<b>H</b>	grey	<b>V</b>	green
<b>L</b>	blue	<b>Z</b>	mauve
<b>M</b>	brown		

**Coloración cables**

<b>A</b>	azul	<b>N</b>	negro
<b>B</b>	blanco	<b>R</b>	rojo
<b>G</b>	amarillo	<b>S</b>	rosa
<b>H</b>	gris	<b>V</b>	verde
<b>L</b>	azul	<b>Z</b>	violeta
<b>M</b>	marron		

**Kabel-Kennfarben**

<b>A</b>	hell blau	<b>N</b>	schwarz
<b>B</b>	weiss	<b>R</b>	rot
<b>G</b>	gelb	<b>S</b>	rosa
<b>H</b>	grau	<b>V</b>	grün
<b>L</b>	blau	<b>Z</b>	violett
<b>M</b>	braun		